

## الإيقاع وتوظيفه الدلالي لأجواء النزول في قصة بعثة موسى (ع): سورة طه نموذجاً

نحات عباسي\*؛ عليresa باقر\*\*؛ سيد بابك فرزانه\*\*\*

DOI:10.22075/iasem.2021.21012.1249

صص ٤٣ - ٦٦

مقالة علمية محكمة

### الملخص:

الإيقاع هو جرس الألفاظ، وموسيقى الجمل والكلمات، وتناغم العبارات. وله أهمية بارزة في خلق الأجواء العامة للآيات وتماسك بنيتها؛ حيث التنسق بين جو الآيات، وإيقاع الكلمات ومعانيها يعده من أهم الوجوه الإعجمارية التي تزيد الآيات القرآنية قيمةً جماليةً. ومن هذا المنطلق، فإنَّ للعنصر الإيقاعي بكافة أشكاله دور واضح في إثراء البنية الإيقاعية والبنية الدلالية للآيات؛ ولاسيما في رسم الأجواء السائدة على النص من الناحية العاطفية والروحية، فيرسم لطافة الجو ورهافته، حسب سياق النص العام حيناً، ويجسد خشونة الجو وصعوبته حيناً آخر. وتعتبر قصة موسى (ع) أطول القصص القرآنية وأكثرها تكراراً، وفيها مشاهد متعددة من حياته (ع)؛ ومنها قصة بعثته في الوادي المقدس طوى التي تم ذكرها في سورة طه بالتفصيل. يتناول هذا المقال من خلال المنهج الوصفي - التحليلي، دراسة العنصر الإيقاعي وتوظيف دلالته في قصة بعثة موسى (ع) القرآنية، ليسِّط الضوء على أنواع الإيقاع وتوظيفه الدلالي الموفق لأجواء النزول. وانتهي بنا البحث إلى أن الإيقاع القرآني في هذه السورة إيقاع من يتغير بتغيير الظروف، فيشتند وفق ما يتطلبه المعنى حيناً ويتسارع حيناً آخر، وينبئاً أحياناً وبهدأ حيناً آخر، كل ذلك لخلق جوًّ موافق للآيات، إلا أنَّ ما يغلب على هذه السورة من الإيقاع هو الإيقاع المادئ، نظراً لكون ما حدث في الوادي المقدس طوى مخيماً؛ ليس في طور قبول البعثة فحسب، بل في طور إبلاغ الدعوة أيضاً. وقد خلق ترتيب الحروف والحركات والفوائل والألفاظ في هذه الآيات أجواءً هادئة لطيفة للنبي موسى (ع)، ليلطف بعض صعوبة الموقف في مشهد قبول الرسالة وإبلاغ الدعوة.

**كلمات مفتاحية:** سورة طه، بعثة موسى (ع)، الإيقاع، التوظيف الدلالي، أجواء النزول.

\* طالبة الدكتوراه في اللغة العربية وآدابها، فرع العلوم والبحوث، جامعة آزاد الإسلامية، طهران، إيران.

\*\* أستاذ مساعد، فرع طهران المركزي، جامعة آزاد الإسلامية، طهران، إيران (الكاتب المسؤول)، Ali.Baqer@iauctb.ac.ir

\*\*\* - أستاذ في اللغة العربية وآدابها، فرع طهران الشمالي، جامعة آزاد الإسلامية، طهران، إيران.

تاريخ الوصول: ١١/٥/٢٠٢٠ هـ.ش = ٢٧/٠٩/٢٠٢١ م تاريخ القبول: ٥/٠٧/٢٠٢٠ هـ.ش = ١٤٠٠/٥/٠٨ هـ.ش.

### المقدمة:

إن الإيقاع تكمّن فيه طاقة تعبيرية دلالية، وله وظيفة أساسية في مصاحبة المشهد المعروض، وهو صفة جوهرية للقرآن الكريم تجعل لغته في ذروة طلاوة الكلمة والرقى في تجانس الأصوات. ومن أجمل جوانب الإيقاع هو الإيقاع الداخلي الذي يمكن وراء الحروف والمفردات والجمل والمقاطع الصوتية. وذلك يتحقق في القرآن الكريم بترتيب الحروف في المفردات وترتيب المفردات في الآيات، فضلاً عن حجم مدّ الأصوات؛ حيث يستوجب حسن إفهام المعاني ورسم الأجواء السائدة على الآيات إثارةً للسامع أو المتنقى. وقد كشفت الدراسات عن انسجام العنصر الإيقاعي مع الموضوع وأجواء الآيات القرآنية؛ حيث الإيقاعات النغمية تتغيّر حسب الموضوع والمعنى وسياق النص؛ نجدها على سبيل المثال عند حديث الآيات عن الجنة ومواصفات أصحاب اليمين، حيث يلقي إيقاع الحروف والآيات للمتنقى أجواءً هادئة زاخرة بالراحة والنعيم، وكذلك عند حديثها عن الجحيم ولاماح أصحاب الشمال، حيث يوحى الإيقاع بأجواء عنيفة مشحونة بالهول والرعب، ما يفيد بأنّ كل إيقاع يتناسب ويتلاءم مع المعنى المطروح من خلاله، إذ هناك انخفاض وارتفاع وطول وقصر في الجمل حسب أجواء الآيات. هذا، ودراسة ما جرى في الوادي المقدس طوي تكشف عن علاقة خاصة بين الإيقاع وأجواء الآيات؛ فنجد أنّ إيقاع بعض الألفاظ والجمل يوحى بأجواء هادئة؛ وقد بعثت لطافة الألفاظ وليونتها السكينة في قلب موسى (ع) الخائف الوحيد ومنحه الاطمئنان، رغم صعوبة تلقي نداء الله وقبول رسالته في ظلمة الليل والهول العريض العميق لمناداة الله وكذلك عسرة دعوة فرعون الطاغي إلى عبادة الله. وقد جعلنا هذا الجمال الإيقاعي نختار دراسة أنواع العنصر الإيقاعي وتوظيفه الدلالي المواقف لأجواء النص موضوعاً لمقالنا هذا، واتخذنا قصة بعثة موسى (ع) القرآنية نموذجاً فيه، كما اتبعنا فيها المنهج الوصفي التحليلي، معتمدين المصادر المكتبية.

أما قصة موسى (ع) فهي أطول القصص القرآنية وأكثرها تفصيلاً وقدأشير إلى مشاهدتها المتباينة وحلقاتها في ثنايا سور متعددة في القرآن الكريم، ومن أهمّ مشاهد هذه القصة بعثة موسى (ع) بالوادي المقدس طوي، التي أشير إليها في سور: طه (٤٨-٩)، والقصص (٣٥-٢٩)، والنمل (١٤-٧)، والنازعات (١٥-١٩) ومريم (٥٢-٥٣). والذي جعلنا نسلط الضوء على سورة طه من بين هذه السور أنّ المشهد قد احتلّ مساحة كبيرة في سورة طه.

**أسئلة البحث وفرضياته:** هذا البحث محاولة لإجابة عن الأسئلة التالية:

١. ما هي علاقة الإيقاعات الصوتية بأجواء بعثة موسى (ع) في الوادي المقدس طوي؟
٢. كيف يُوظَّف العنصر الإيقاعي للدلالة على أجواء النزول في قصة بعثة موسى (ع)؟

والفرضية هي أن الإيقاع في سورة طه قد يقوّي الألفاظ وقد يضعفها؛ حيث يربط موسيقى الألفاظ بالمعنى المراد والحالة النفسية والسياق العام، فيمكن تحسيد أجواء البعثة في الوادي المقدس طوي من خلال الألفاظ مرافقًّا للإيقاع المافق لها.

**سابقة البحث:** سبق أن اهتم الباحثون بدراسة الدلالة الإيقاعية للألفاظ في السور والقصص القرآنية، متأثرين بوجهات نظر سيد قطب، الذي تطرق إلى الموضوع في كتابيه التصوير الفني، وتفسير في ظلال القرآن، وقد درسوا قصة بعثة النبي موسى (ع) في القرآن الكريم من زوايا متعددة، ومنهم: أسعد بن إبراهيم، ٢٠٠٣م، رسالة ماجستير، «قصة سيدنا موسى (ع) في القرآن الكريم»، جامعة حرطوم، كلية الآداب، قسم الدراسات الإسلامية، ورضوانة حبيب كيانى، ٢٠٠٨م، أطروحة دكتوراه، «البنية النصية لقصة موسى (ع) في القرآن الكريم»، الجامعة الإسلامية العالمية بإسلام آباد-باكستان، كلية اللغة العربية والحضارة الإسلامية، ورؤيا مقصودي، ٢٠١٢م، رسالة ماجستير، «دراسة التشابهات والاختلافات في قصّة موسى (ع) في سوري طه والقصص»، جامعة لرستان، كلية الآداب والعلوم الإنسانية<sup>١</sup>، ومحمد رحيمي خويگانی ونصرالله شاملي، ٢٠١٣م، مقالة «دراسة قصة موسى (ع) في سورة طه من منظور سيميائي»<sup>٢</sup>، مجلة كتاب قيم، العدد ٩، صص ١١٧-١٣٧، وسمية شاهملکي، ٢٠١٤م، أطروحة ماجستير، «دراسة تناسب الآيات في القرآن الكريم؛ قصة موسى (ع) نموذجاً»، جامعة العلوم والمعارف القرآنية، كلية العلوم القرآنية بكermanشاه<sup>٣</sup>، وروح الله نصيري ومهناز اميري، ٢٠١٨م، مقالة «دراسة قصة بعثة موسى (ع) في سورة طه من منظور السيمياء البسطية»<sup>٤</sup>، مجلة جستارهای زيانی، العدد ٤، صص ٣٣-٥٩. هذا، فضلاً عن الدراسات التي جعلت الإيقاع في مختلف سور القرآن مادة لها والتي تؤكد نتائجها انسجاماً تاماً بين الإيقاع الصوتي والأح韶 السائدة على الآيات. وللملاحظ عليها كلها أنّ الدارسين صبّوا اهتمامهم على تحليل ومعالجة زوايا تختلف عما نحن بصدده في هذه السورة، وبعد البحث في عناوين الدراسات السابقة ونتائجها وجدنا موضوع دراسة عنصر الإيقاع وتوظيفه الدلالي لأجواء النزول في قصة بعثة موسى (ع) غير مسبوق.

<sup>١</sup>- (شبهاتها وتفاوتها در داستان حضرت موسى (ع) در سورة قصص وطه).

<sup>٢</sup>- (داستان حضرت موسى (ع) در سورة طه از منظر نشانه‌شناسی).

<sup>٣</sup>- (تحليل تناسب آيات در قرآن کریم، مطالعه موردی داستان حضرت موسی (ع)).

<sup>٤</sup>- (تحليل نشانه‌شناسی الگوی نتشی در داستان بعثت حضرت موسی (ع) در سورة طه).

## مدخل:

كانت قضية الإيقاع ودلالته، قبل نزول الذكر الحكيم، من القضايا التي عكف عليها عدد من علماء اللغة المتقدّمين؛ حيث نصّ كثير من علماء اللغة عليها، منهم السيوطي في المزهري في اللغة وابن جنّي في الخصائص. أما في ما يخصّ هذا الموضوع بعد نزول القرآن الكريم فقد حظيت القضية باهتمام بالغ من علماء متأخّرين بذلوا جهوداً متضادّةً في هذا السبيل؛ حيث أكَّدَ كثير منهم تناسقاً وتلائماً بين الإيقاع والمعنى وأجواء نزول الآيات، قائلين: «يسير الإيقاع الموسيقي في السورة وفق المعنى والجوء، ويشارك في إبقاء الظلّ، الذي يتناسق مع المعنى في ثنيات السورة، وفق انتقالات السياق من جوء إلى جوء، ومن معنى إلى معنى»<sup>١</sup>. فالإيقاع يتغيّر وفقاً للسياق الذي ينتقل إليه و«يعنى القرآن بالجرس والإيقاع عنایته بالمعنى وهو لذلك يتخيّر الألفاظ تخيّراً على أساس من تحقيق الموسيقى المتسلقة مع جوء الآية وجوء السياق بل جوء السورة كلها في كثير من الأحيان»<sup>٢</sup>. فالإيقاع يتغيّر باختلاف المفردات والجمل والآيات والسور جوءاً «وحديّر بالذكر أنّ أجواء النزول تختلف عن شأن النزول؛ حيث يركّز شأن النزول على تأثير حادثة ما على نزول آيةٍ أو سورةٍ، بينما تسّلط أجواء النزول الضوء على المكان والزمان والظروف الخاصة التي نزلت فيها سورة أو آية»<sup>٣</sup>. فهناك فرق شاسع بين شأن النزول وأجواء النزول، فيشير الأول إلى أسباب نزول آية أو سورة، بينما يهتم الثاني بالظروف الزمكانية التي أحاطت بآية أو سورة.

يقول الرافعى، وهو من العلماء المتأخّرين: «نزل القرآن على رسول الله (ص) بأفضل ما تسمى إليه لغة العرب في خصائصها العجمية وما تقوم به، مما هو السبب في جزالتها ودقة أوضاعها وإحكام نظمها واجتماعها من ذلك على تأليف صوتي يكاد يكون موسيقياً محضاً، في التركيب، والتنااسب بين أجراس الحروف والملاءمة بين طبيعة المعنى وطبيعة الصوت الذي يؤدّيه»<sup>٤</sup>. ومن العلماء المعاصرین، الذين تناولوا هذه القضية بالبحث كما سبقت الإشارة إليه، سيد قطب، الذي أبدع نمطاً جديداً في هذا المجال؛ فقال: «إنّ في القرآن إيقاعاً موسيقياً متعدد الأنواع يتناسق مع الجوء، ويؤدي وظيفة أساسية في البيان. وهذه الموسيقى القرآنية إشعاع للنظم الخاص في كل موضع وتابعة لقصر الفواصل وطولها، كما هي تابعة

<sup>١</sup>- سعيد عطيه مطاوع، الإعجاز الفصحي في القرآن، ص ١٥٢.

<sup>٢</sup>- كاصد ياسر حسين، الجرس والإيقاع في تعبير القرآن، ص ٣٣٥.

<sup>٣</sup>- محمد خامه گر، ساختار هندسى سورههای قرآن، ص ١٤٠.

<sup>٤</sup>- مصطفى صادق الرافعى، تاريخ آداب العرب، ج ٢، ص ٣٣.

لأنسجام الحروف في الكلمة المفردة ولأنسجام الألفاظ في الفاصلة الواحدة»<sup>١</sup>. كما رأى عناصر الإيقاع في القرآن الكريم تتألف: «من مخارج الحروف في الكلمة الواحدة ومن تناسق الإيقاعات بين كلمات الفقرة ومن اتجاهات المد في الكلمات، ثم من اتجاهات المد في نهاية الفاصلة المطردة في الآيات ومن حرف الفاصلة ذاته»<sup>٢</sup>. فاختلاف الإيقاع في آيات القرآن الكريم عائد، من وجهة نظر سيد قطب، إلى اختلاف أجواها من آية لأخرى.

وليس حركات الكلمة، ومدودها، مجرد إيقاع موسيقي، يتردد صداه في التعبير القرآني دون غرض أو فائدة معنوية، بل تقوم بوظيفة أساسية في جلاء المعنى، وتوضيحه عبر هذه المؤشرات الصوتية<sup>٣</sup>. وتبين دراسات سيد قطب القرآنية أن العنصر الإيقاعي ينسجم مع الموضوع وأجواء الآيات القرآنية، ويضفي عليها طابعاً خاصاً؛ حيث الإيقاعات التغمية تتغير حسب الموضوع والمعنى وسياق النص. أمّا هذه الدراسة فتكشف لنا زاوية جديدة للإيقاع وهي توظيفه لأجواء النزول؛ حيث نجد رنين بعض الألفاظ والعبارات والحركات يعكس أحواء موافقة لأجواء الواقع، ولا يشاهد في الظاهر تلاقي بين الإيقاع وجوه النص، لكن الحق أن هذه الدلالة تعكس توافق الآيات والأجواء السائدة عليها والمعنى المطروح فيها وهذه هي قضية لم يسبق إليها أحد من علماء اللغة المتقدمين والمتاخرين في أعمالهم مباشرةً، بل أكثروا بإشارات عابرة ووجيزة إليها.

### الإيقاع:

الإيقاع لغةً لحن الغناء، وهو أن يُوقِع الألحان وينبئها<sup>٤</sup>. وقيل: «إن الإيقاع حركات متساوية الأذوار لها عُودات مُتَوالية واللحن صوت يَتَنَقَّل من نَعْمَة إلى نَعْمَة أَشَدَّ أو أَحْطَّ»<sup>٥</sup>. أمّا الإيقاع كمصطلح فهو مرتبط بال المجال المعرفي أو السياق الدلالي الذي يظهر فيه. فمعناه في الموسيقى مختلف عن معناه في الشعر كما يختلف عن معناه في نصّ القرآن الكريم. فالمقصود من الإيقاع في هذا البحث «هو جرس موسيقي للصوت في ما يجلبه من وقع في الأذن، أو أثر عند المتلقّي، يساعد على تنبيه الأحساس في النفس الإنسانية، لهذا كان ما أورد القرآن الكريم في هذا السياق متحاوباً مع معطيات الدلالات الصوتية التي توحى

<sup>١</sup>- سيد قطب، *التصوير الفني في القرآن*، صص ١٠٢-١٠٣.

<sup>٢</sup>- سيد قطب، في *ظلال القرآن*، ج ٤، ص ٢٠٣٩.

<sup>٣</sup>- عبد السلام أحمد راغب، *وظيفة الصورة الفنية في القرآن الكريم*، ص ٣٩٢.

<sup>٤</sup>- محمد بن يعقوب فيروزآبادي، *القاموس المحيط*، ج ٣، ص ١٢٧؛ ابن دريد، *جمهرة اللغة*، ج ٣، ص ٢٦.

<sup>٥</sup>- على بن إسماعيل ابن سيده، *المحكم والمحيط الأعظم*، ج ٣، ص ١٣.

بأثر موسيقى خاص يستتبع من ضمن الحروف بعضها لبعض ويستقرأ من خلال تشابك النص الأدبي في عبارته فيعطي مدلولاً متميزاً في مجالات عدة: الألم، والبهجة، واليأس، والرجاء، والرغبة، والرهبة، والوعد، والوعيد، والإذار، والتوقع، والترصد، والتلبث... الخ<sup>١</sup>. ويتحول الإيقاع القرائي من عناصر عدة، منها الفاصلة القرائية، والتوازن في النظم، وحسن التقسيم، والوقف، والمد، والإتزان الإيقاعي، والانسجام الصوتي؛ إذن فالإيقاع القرائي إيقاع حرّ ليست له قيود، إيقاع رحب منفتح متوازن انسياطي ينساب مع اللغة الرقيقة ويتجاوب مع مدوتها وفواصلها<sup>٢</sup>. فيمكن القول إنّ الإيقاع حصيلة توافر الحركات والأصوات الغمية؛ حيث تختلف وتيرة العبارات باختلاف الحوادث بانخفاض وارتفاع وطول وقصر في الجمل حسب أجواء الآيات.

للإيقاع نوعان: داخلي وخارجي. أمّا الإيقاع الداخلي فموسيقى الأصوات والألفاظ والتراكيب التي تخلق دلالات جديدة تنطلق من سياق خاص، وأمّا الإيقاع الخارجي فالمحسنات البدعية كالجناس والسعج والموازنة و.... التي تظهر في هذا المشهد قليلاً جداً.

والإيقاع أنواع مختلفة أخرى تتفاوت في السرعة والبطء وتختلف في المدود والشدة وذلك بحسب الموضوع الذي وضع لها الآية الكريمة، وهي الإيقاع السريع والبطيء، والإيقاع المدئ والشديد<sup>٣</sup>. وجدير بالذكر أنّا صبّينا غالب اهتمامنا في هذا المقال على دراسة الإيقاع الداخلي في أنواعه الأربع تلك.

### إيقاع الصوامت ومعناها:

يتميز نظام المفردات في العربية عن سائر اللغات في العالم ويتفوق عليها، من حيث استيفاؤها لجهاز النطق الإنساني ونظام الصفات الصوتية ونظام الحركات في تكوين حروفها، ويدلّ هذا على غناها في النغمات الموسيقية الصادرة عنها. «يعتمد بناء هذه المفردات في اللغة العربية على الصوامت (الحروف المجائية) والصوائب (الحركات القصيرة والمديدة) بوصفها فونيماً، فتؤدي الصوامت المعنى الأصلي للكلمة وتقوم الصوائب بتعديل المعنى وتخصيصه للدلالة على صيغ محددة مع الإشارة إلى دور بناء تقوم به السوابق واللواحق والأحشاء للوصول إلى هذه الدلالة»<sup>٤</sup>. فيقتضي الموقف أن نشير إشارة عابرةً إلى أثر إيقاع الصوامت والصوائب على المعنى وجّه النص.

<sup>١</sup>- محمد حسين على صغير، *الصوت اللغوي في القرآن*، ص ١٦٣.

<sup>٢</sup>- راجعوا إلى: أسعد كسار والآخرون، *الإيقاع في القرآن الكريم*، ص ٣٣-٣٤.

<sup>٣</sup>- المصدر نفسه، ص ٣٤-٤٨.

<sup>٤</sup>- محمد إسماعيل بصل وصفوان سلوم، «أثر الصوائب في الدلالة اللغوية (الإفرادية والتركيبة)»، ص ١٥٥.

«كل لفظ في القرآن الكريم تم اختيار مكانه وموضعه من الآية أو العبارة أو الجملة، فإنَّ غيره لا يسد مسأله بدها، فقد اختار القرآن اللفظ المناسب في الموقع المناسب من عدّة وجوده، ويختلف الدلالات، إلا أنَّ استبطاط ذلك صوتيًّا يوحى باستقلالية الكلمة المختارة لدلالة أعمق، وإشارة أدق؛ بحيث يتعذر على آية جهة فنية استبدال ذلك بغيره، إذ لا يؤدي غيره المراد»<sup>١</sup>. و«ترتبط موسيقى الحروف بما فيها من علاقات مشابكة، مخارجها، وصفاتها وحركاتها، بنظام تكوين الكلمة المفردة، وهو نظام أكبر من نظام تاليف الحروف، وانسجامها»<sup>٢</sup>. فمكان المفردات وإنقاعها في الجمل أو الآيات قضية جديرة بالاهتمام؛ يشير إلى اختيار كل منها حسب المعنى وجوب الآية.

«إن الأصوات بانضمام بعضها إلى بعض تشَكُّل مفردات تلك اللغة، والمفردات وحدها تمثل معجمها، وبتأليفيها تمثل الكلام في تلك اللغة، والقدرة على تناسق هذا الكلام وتألفه، من مهمة الأصوات في تناسقها وتألفها، وتنافر الكلمات ومخالفتها قد يعود إلى الأصوات في قرب مخارجها أو تبعادها، أو في طبيعة تركيبها ومقاسها، أو من تداخل مقاطعها وتصاصتها، ذلك أن اللغة أصوات»<sup>٣</sup>. فإذا يقع الخصوص في تباعد الحروف أو تنافرها في الكلمة نتيجة قرب المخارج أو تبعادها و«إن الطبيعة التركيبة في اللغة العربية، قد تمرست في تعادل الأصوات وتوازنها، لذلك فقد استبعد العرب جملة من الألفاظ لا تنسجم صوتيًّا في تداخل حروفها، وتنافر مخارجها، سواءً كانت قرية أم بعيدة»<sup>٤</sup>.

لخارج الحروف والجرس الصادر منها دور في تصوير الحالات النفسية وأحواء المشاهد؛ حيث يعتقد سيد قطب أن «الجرس الناشئ من مخارج حروفها كان له صلة بالمشاهد أو بالحالات التي أطلقت لتدلّ عليها ... وأنَّ جرس اللفظ كان له حسابه في الدلالة، وكان جزءًا في الاصطلاح الذي أنشأ المعنى اللغوي لللفظة»<sup>٥</sup>. فيرتبط الإيقاع الناشئ من مخارج الحروف، من منظور سيد قطب، ارتباطاً وثيقاً بالمعنى والجو الذي خلق المعنى فيه.

فالتلاؤم لا يرجع إلى مخارج الحروف فحسب؛ بل إلى صفاتها أيضاً، وتنقسم صفات الحروف إلى الصفات الأصلية والفرعية. «والصفات الأصلية هي عشر صفات؛ حيث تضاد خمسة منها الخمسة

<sup>١</sup>- محمد حسين على صغير، الصوت اللغوي في القرآن، ص ٧٣.

<sup>٢</sup>- عبد السلام أحمد راغب، وظيفة الصورة الفنية في القرآن الكريم، ص ٣٨٥.

<sup>٣</sup>- محمد حسين على صغير، الصوت اللغوي في القرآن، ص ٧٣.

<sup>٤</sup>- المصدر نفسه، ص ٨٠.

<sup>٥</sup>- سيد قطب، النقد الأدبي، ص ٣٤-٣٥.

الأخرى. وهي الاستعلاء (التفخيم في الأداء) والاستفال، والاصمات (الشلل في الأداء) والإذلاق؛ والشدة (الصعبنة والشدة في الأداء) والرخاوة، والتوسط (حالتي بين الشدة والرخاوة)، والجهر (ارتفاع الأوتار الصوتية) والغمض، والإطباقي (التفخيم الشديد في الأداء) والافتتاح<sup>١</sup>. «والصفات الفرعية هي: التكثير، والقلقلة، والاستطاله، والآخراف، والتفسخي، والصفير، والغنة واللين»<sup>٢</sup>. فمن البديهي أن كل الحروف تتصرف بعدد من هذه الصفات الأصلية أو الفرعية وكلها تسبب قوة الحرف أو ضعفه كما نصّ على ذلك ابن جني قائلاً: «الصوت الأقوى للفعل الأقوى والصوت الأضعف للفعل الأضعف»<sup>٣</sup>. فالحروف القوية توحى بالشدة والقوّة، والحرف الضعيف تلهم الليونة والرخاوة معنى وجواً وتدل على قوّة أو رخاوة مضاعفتين إذا كانت مشدّدة. إذن، يمكن القول «بأن تركيب الحروف من حيث تقارب المخارج أو تبعادها وكذلك تضاد الصفات الأصلية والفرعية وتعدد الحركات أو تواليها تؤثر على الإيقاع»<sup>٤</sup>.

### إيقاع الصوات ومعانيها:

إن تواتر الحركات بأنماطها وبمختلف درجاتها يعزّز المعنى لدى المتلقى من خلال الأصوات وموسيقاها، فهي تصل إلى مسمعه متلائمة مع المعنى المطروح. كما أن «حركات الحروف» لها قيمة في إحكام الروابط بين الحروف، لتوظيفها في أداء المعنى، لذا يمكن القول «إن الصوات (الحركات) ترمز لمعانٍ خاصة»<sup>٥</sup>. «حيث ترافق الصوات الأقوى المعانى الأقوى، فعلى سبيل المثال الضمة أقوى الحركات؛ إذ نلحظ تفوقها على أختيئها الكسرة والفتحة في بعض الأبنية الاشتراكية، التي تمتلك الجذر اللغوي ذاته»<sup>٦</sup>. فللحركات أثر في معنى الكلمة فتقوّي المعنى أو تضعفه.

«إن كثرة الحركات الخفيفة تطيب للسمع، وتلذّ في النطق، وتلك مسألة صوتية دقيقة ... لهذا إذا توالّت حركتان خفيفتان في كلمة واحدة لم تستشقّ، وبخلاف ذلك الحركات الثقيلة»<sup>٧</sup>. وتتابع الحركات في المفردة الواحدة يساعدها على الدلالة على المعنى بشكل أقوى أو أضعف. كما أن الحركات المذهبة وغير

<sup>١</sup>- عثمان، ابن جني، *سر صناعة الإعراب*، ج ١، ص ٤٦.

<sup>٢</sup>- المصدر نفسه، ص ١٢٨.

<sup>٣</sup>- عثمان، ابن جني، *الخصائص*، ج ٦، ص ٦٥.

<sup>٤</sup>- إنسية خزرعلي وآخرون، ارتباط صوت و معنا در قرآن کریم، ص ٩٤.

<sup>٥</sup>- أحمد ياسوف، دراسات فنية في القرآن، ص ٣٧٧.

<sup>٦</sup>- محمد إسماعيل بصل وصفوان سلوم، «أثر الصوات في الدلالة اللغوية؛ الإفرادية والتركيبية»، ص ١٥٦.

<sup>٧</sup>- أحمد ياسوف، دراسات فنية في القرآن، ص ٢٠٧.

المدى تقرب المعنى إلى ذهن المخاطب وتؤثر في نفسه وتناسب مع حالاته النفسية<sup>١</sup>. يعتقد ابن جني «الألف المدى أوسع حروف المدى وألينها»<sup>٢</sup>، فلاغرُوا أنه ما وزعت الحركات بين ثنايا الآيات إلا عن قصد خاص؛ وقد أدى ذلك إلى روعة الموسيقى القرآنية وظرفتها. «تحركات الحروف إضافة إلى صفاتها، وخارجها، كلها روابط وعلاقات ملحوظة في بناء الكلمة، ثم بناء الصورة، فنحن لا نجد في العربية كلمة متطابقة في خارجها، وصفاتها، وحركاتها»<sup>٣</sup>. «وهكذا تنتقل المفردات من الروابط الخاصة بها، إلى الروابط السياقية أيضاً، فيرتبط إيقاعها المنفرد بالإيقاع السياقي المنسق في التعبير كله، فتتّهم به العلاقة بين الإيقاع الكامل للمعنى التام المراد تصوирه، فيتناسق الإيقاع بنعماته أو توقيعاته مع المعنى بكل جزئاته. فحين تجتمع الكلمات في الجمل، وفي العبارات، تكتسب جرساً موسيقياً آخر، زيادة على ما كان لها من موسيقى فردية»<sup>٤</sup>. فكل جزء في الآية من الحركات إلى الحروف وتركيب المفردات وانسجامها في الآية يؤثر على الإيقاع الذي يعكس بمفرده أجواء نزول الآية، وعلى دلالته.

لذا يمكن القول إن الانسجام أو التناسق بين الحروف أو الصوات في الكلمة القرآنية، يرجع إلى خارجها، وصفاتها، وحركاتها المتعددة، ومن مجموع هذه العلاقات الصوتية، تتكون النغمة الموسيقية للكلمة وذلك إضافة إلى موسيقى الجنس والسجع وما شابهها من الغنون البديعية، التي تلعب دوراً هاماً في خلق أجواء النص القرآني وتعكس الكلمات وإيقاعها الجوّ السائد على النص كما تساعد الحركات على إكمال الإيقاع وتكتوينه واستناده مع الجوّ.

ولكي نخوض في البحث، نلقي الضوء على مشهد بعثة موسى (ع) في الوادي المقدس طوى من منظوريين ونقف عليه في موقفين: موقف إلقاء البعثة الإلهية وموقف تعليم دعوة فرعون.

### أجواء موقف إلقاء البعثة الإلهية:

يضمّ موقف إلقاء البعثة الإلهية مواقف جزئية، فيتّهم فصل الآيات حسب أجواء الموضوع ودراسة دلالة أنواع الإيقاع وأثيرها على النص في كلّ منها.

<sup>١</sup>- محسن سيفي والآخرون، آواشناسي فاصله آيات در سوره نبأ، ص ٥.

<sup>٢</sup>- إبراهيم أنيس، الأصوات الملغوية، ص ٢٦.

<sup>٣</sup>- عبد السلام أحمد الراغب، وظيفة الصورة الفنية في القرآن، ص ٣٨٤.

<sup>٤</sup>- عبد الحميد حسين، الأصول الفنية للأدب، ص ٤٠.

## أنواع الإيقاع والأجواء المراهبة السائدة على موقف البعثة:

يعتبر القرآن الكريم عمّا حدث في الوادي المقدس طوى بالـ«حديث» قائلًا: ﴿وَهَنَّ أَتَكُ حَدِيثُ مُوسَى﴾ (طه: ٩؛ التازعات: ١٥). والحديث يسمّي حديثاً «لأنّه كلام يحدُث منه الشيءُ بعد الشيءِ»<sup>١</sup>. وتبدأ القصة عندما كان موسى في منصرفة من مدين إلى مصر ومعه أهله وهم بالقرب من طوى في طور سيناء في ليلة شاتية مظلمة<sup>٢</sup>. فإيقاع بعض الألفاظ يبيّن مدى صعوبة تلك الليلة المظلمة وببرودتها، منها «القبس» و«تصطalon» بما فيهما من الحروف الشديدة المجهورة كالقاف والطاء، لكن موسى (ع) يتحدّث مع أهله بلحن يحبّي الأمل في قلوبهم مستخدماً ألفاظاً ذات إيقاع هادئ: ﴿إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آتَيْتُ نَارًا عَلَى آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبْسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَى النَّارِ هُدًى﴾ (طه: ١٠) فهو بعد رؤية النار من بعيد ييشّر أهله «ويتوقع أن يجد عندها خبر الطريق، أو أن يقبس منها ما يستدفء به أهله في قرّ الليل في الصحراء».<sup>٣</sup> فاستخدم مفردات مثل «آتست» بدل «أبصرت»، وكذلك «لعل» و«هدي» مع حروف لينة ليشعر أهله بالطمأنينة والسكنية والأنس. «ففي إني آتست ناراً آتست مصدره الأنس. والسين في نهاية المصدر يوحي بمعاني الرقة والسلامة»<sup>٤</sup> ونجده مثله في سورة القصص كذلك: ﴿فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آتَيْتُ نَارًا عَلَى آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَيْرٍ أَوْ جَدْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْنَطُلُونَ﴾ (القصص: ٢٩)؛ و«اصطلّي» يعني «استدفأ»<sup>٥</sup>. فإيقاع حرف الصاد والطاء وهما من الحروف المستعملة والمطلقة يدلّ على القوة والشدة حيث يجسّد للقارئ مدى برودة الجو في تلك الليلة. فمن البديهي أن ترك الأهل في صحراء مظلمة والبرد قارس يقتضي كلاماً يُعد الخوف والرهبة من قلوبهم، فنجده عندئذ النبي موسى (ع) قد تحدّث إلى أهله بألفاظ نحو «امكروا»، التي تدلّ على قصر المدة. والمكث مصدر يبدأ بحرف الميم والميم من الحروف الشفوية والمتوسطة المجهورة «وتدلّ على الليونة والمرونة»<sup>٦</sup> ولم يستخدم موسى (ع) «انتظروا» نظراً لصفات الطاء القوية التي تدلّ على الوقوف في المدة الطويلة، إذ يوحي بالخوف والقلق في تلك الظروف القاسية. فمن الملاحظ أن هدوء الإيقاع ولطافة التعبير ورقة الأسلوب يساعد النبي موسى (ع)

<sup>١</sup>-أحمد بن فارس، *معجم المقاييس اللغة*، ج ٢، ص ٣٦.

<sup>٢</sup>-محمد حسين الطباطبائي، *الميزان في تفسير القرآن*، ج ٤، ص ١٣٧.

<sup>٣</sup>-سید قطب، *في ظلال القرآن*، ج ٥، ص ٢٦٢٩.

<sup>٤</sup>-حسن عباس، *خصائص الحروف العربية ومعانيها*، ص ١١.

<sup>٥</sup>-علي بن إسماعيل ابن سيدنا، *المحكم والمحيط الأعظم*، ج ٨، ص ٣٦١.

<sup>٦</sup>-حسن عباس، *خصائص الحروف العربية ومعانيها*، ص ٧١.

على زرع الشعور بالأمن في قلوب أهله بتوظيف ألفاظ ذات إيقاع هادئ وملائمة للأحواء التي كان يعيشها.

وعندما غادر موسى (ع) أهله وسط الصحراء فوجئ بسماع صوت يناديه: **﴿فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَّ يَا مُوسَى﴾** (طه: ١١) «لحظة النداء لحظة رهيبة حلية وهي لحظة كذلك عجيبة. ونداء الله بذاته - سبحانه - لعبد من عباده أمر هائل. أهول مما تملك الألفاظ البشرية أن تعبّر عنه. وهي سرّ من أسرار الألوهية العظيمة، كما هي سرّ من أسرار التكوين الإنساني، التي أودعها الله هذا الكائن، وهيأها بما تلقى ذلك النداء»<sup>١</sup> إن المركبات الثلاثة في «نودي» وبناوته الجھول تبين صعوبة الموقف والخوف الذي بعثه النداء في نفس موسى (ع). وحرف نداء «يا» يطمئن قلب موسى (ع)؛ لأنّ حرف «الباء» يعبر عن اتصال منتدى لشيء واحد وعدم تفرقه أو تسييبه<sup>٢</sup> فيشعر المخاطب بالأمن والسلام وفيه عطف وتقدير؛ لأن الكبير المتعال ينادي عبده، هو الذي يخشى له الوجود كله وترعش له الضمائر والأرواح. ينادي الله موسى (ع) في هذه الصحراء خمسة مرات وكلّها في فواصل آيات الـ ١١، ١٧، ١٩، ٣٦ و ٤٠. وبما أن «الفاصلة في القرآن، كالقافية في الشعر، لها دورها الإيقاعي في نهاية كل آية، ولكنّ وظيفتها ليست إيقاعية فنية فحسب، وإنما هي مناسبة للمعنى، تزيد في وضوحه وجلاه، وهي ملائمة للسياق، كما أنها تحكم المعنى في نهاية السياق، وتقويه من خلال إيقاعها الموسيقي الخاص»<sup>٣</sup> فحرف الباء المحظوظ المتّصف بصفة اللين والألف المدية المستطيلة التي تختم الآيات بما وهي «هدى» و«موسى» و«طوى» و«يوحى» تدلّ على توسيع هذه العلاقة وتوثّر في الأسماع ووضوحاً وصفاءً لإدخال الاطمئنان في نفس الإنسان. فيتسرب كلام الله في عمق وجود موسى (ع) ويخلق الإيقاع الهادئ في نفسه حس السلام والطمأنينة، لكي يهنيء نفسه لقبول الرسالة ولكي تتلقى الذرة الصغيرة الفانية دعوة خالقها العظيم الباقي.

نلاحظ من الآن فصاعداً تواصل الآيات القصيرة طولاً، وتكرر الفتحة، وهي من أخفّ الحركات، كما ذكرناه آنفاً، فالأحداث تحدث بسرعة متتالية على ترتيب تسلسلي كما هو مألف في القصص القرآنية وهذه السرعة في وقوع الأحداث تنقص من مدى رعبها وخوفها، فمن الملاحظ الإيقاع السريع في الآيات التالية التي تحمل في طياتها ألفاظاً سلسةً.

<sup>١</sup>- سيد قطب، في ظلال القرآن، ج ٦، ص ٣٨١.

<sup>٢</sup>- محمد حسن حسن جبل، المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن الكريم، ج ١، ص ٣٩.

<sup>٣</sup>- عبد السلام أحمد راغب، وظيفة الصورة الفنية في القرآن الكريم، ص ٣٩٤.

تجلى الترجمن في طوى لعبدة موسى، والليل ساكن وهو وحيد، فخفقَّض الله سبحانه من روع موسى (ع) ورهبته ليشعر بالأمان وذلك من خلال ذكر روبيته للعاملين: ﴿أَنَا رَبُّكَ فَاخْلُعْ تَعَلِّيكَ إِنَّكَ بِالوَادِي الْمَقْدَسِ طَوِي﴾<sup>١</sup> (طه: ١٢) حرف الراء حرف للتكرير وفيه استرسال مع تماسك ما<sup>٢</sup>، ومن جانب آخر يوحى حرف الباء المشدد المجهور بالقوة ويحكى عن روبيته تعالى المتواصلة والجبارية القاهرة. كذلك توحى مفردة «الرب» بالتربية المتواصلة التي تعتبر من العناصر الأساسية في طور الاستعداد للبعثة كما يعتقد سيد قطب، قائلاً: «كأنه يعبر بلفظ الرب في مواضع التربية والتعليم بينما يعبر بلفظ الله في مواضع التأله والتعظيم»<sup>٣</sup>. ثم يعرف الله موسى (ع) بالمكان الذي نزل فيه، وهو الوادي المقدس طوى ليقلل من رهبة؛ لأنَّ إيهام المكان يزيد الموقف هولاً. فتقل الضمة في لفظي «المقدس» و«طوى» وكذلك القاف المجهورة المطبقة والمستعملة تدل كلها على «التعقد والاشتداد في العمق»<sup>٤</sup>، والطاء في «طوى»، بصفتها أثقل الحروف، توحى بحداثة هامة وصعبة؛ لأن الفعل «طوى» يدل على اللفت ويمكن أن يدل على منعطف الطريق أو يدل على حالات موسى (ع) النفسية والوجدانية المعقدة في ذلك الوادي. وفي الحقيقة «كان موسى (ع) يحس في نفسه القلق والاضطراب وهذه الحالة كانت تطويه كأعصار أو طوفانٍ؛ لأنَّه كان بعيداً عن أهله منقطعاً عن كل من يتعلق به»<sup>٥</sup>. ويخبر الله موسى (ع) باحتيارة لتبيغ الوحي وذلك بلفظ «احتَرَثْكَ»، لكي يبين له احتيارة لإنجاز مهمة وهو مكلف بالرسالة: ﴿وَأَنَا احْتَرَثُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحِي﴾<sup>٦</sup> (طه: ١٣) «الوحي» صوت ممدود خفي وحرف الحاء بين الواو والياء يوحى بصعوبة هذا الأمر العظيم<sup>٧</sup>. فالقرآن يوظف ألفاظاً ذات جرس موسقي ناعم رخو وسلس وذات إيقاع سريع وهادئ في الموضع المحيفة في هذه القصة.

ثم يعرف الله نفسه إلى موسى (ع) أكثر ليمهّد له إدراك ما يليه ثانياً: ﴿إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي﴾<sup>٨</sup> (طه: ٤). فبعدما عرف نفسه بالرب، يعرف نفسه بأنه «الله» و«الإله»، الله تعالى، وسيُّى بذلك لأنَّه معبود<sup>٩</sup>، فاللام المفخمة في «الله» تدل على عظمته المسماة بها وقدرتها

<sup>١</sup>- محمد حسن حسن جبل، المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن الكريم، ج ١، ص ٤٠ .٤.

<sup>٢</sup>- سيد قطب، التصوير الفني، ص ٨٨ .

<sup>٣</sup>- المصدر نفسه، ص ٤١ .

<sup>٤</sup>- سيد محمود طالقاني، پرتوی از قرآن، ج ٣، ص ٩٠ .

<sup>٥</sup>- محمد حسن حسن جبل، المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن الكريم، ج ٢، ص ٢٨ .

<sup>٦</sup>- أحمد بن فارس، معجم المقايس اللغة، ج ١، ص ١٢٧ .

وتؤحي بـ«الامتداد إلى الأعلى»<sup>١</sup>. كما أن الألف المدية تناسب نفي الألوهية عن غير الله لأنها تدل على الديعومة والاستمرار وثبات المعنى<sup>٢</sup>. وبعد إمعان النظر في الآية، نشاهد أن الحركة الغالبة في الجملة هي الفتحة والألف المدية تبعاً وذلك لتوحي بعلو ورقة الله العظيم؛ إذ الجو جو تاليه و توحيد، فمن المتوقع أن تستمر هذه الرفعة إلى نهاية الآية، إلا أنها لا تبقى في الرفعة فتشاهد عود الإيقاع إلى صورته الأولى من جديد.

يشير الله إلى يوم البعث بعدما ذكر عباده فروضهم العبادية فيختار من بين أسماء ذلك إل يوم آخر لها وأهدأها وهي «الستاعة»: ﴿إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَّةٌ أَكَادُ أَخْفِيَهَا لِتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ إِمَّا تَسْعَ﴾ (طه: ١٥). ثم يحدّر موسى (ع) وبيندره مؤكداً أن لا يمنعه عن متابعة الطريق الذين لا يؤمنون بالآخرة ويتبعون أهواءهم: ﴿فَلَا يَصُدُّنَا عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرَدَّى﴾ (طه: ١٦). فحرف الصاد المطبقة والمستعملة والمصنمة وقوفة الدال في «لا يصدّنَا» تبيّن شدة هذا الردع خاصة بعد تكرارهما وتكشف مرة أخرى عن صعوبة بعثة موسى (ع) فمن الملاحظ أن الإيقاع في هذه الآيات شديد.

وأما موقف المناداة والمناجاة فيبدأ من الآية السابعة، وفيها تفصيل لحديث دار بين موسى وربه علىخلفية أمر الاصطفاء، وذلك ليستعدّ موسى (ع) نفسياً للتوكيل بالرسالة، فيناديه رب المتعال ويسأله عن أكثر شيء أنساً له وهي عصاه: ﴿وَمَا تِلْكَ بِمَمِينَكَ يَا مُوسَى﴾ (طه: ١٧) ومن الواضح أن اليدي يبني فيها قدرة الإنسان على العمل في غالب الأحيان؛ لأنه عادة ما يستخدم يده اليمني في أفعاله. فيجيب موسى (ع) الله ويتحدث عن عصاه بما يشير إلى عظيم اتكلاه (ع) عليها قائلاً: ﴿قَالَ هِيَ عَصَایِ أَنْوَكُأْ عَلَيْهَا وَأَهْنُشُهَا عَلَى عَنْمِي وَلِي فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَى﴾ (طه: ١٨). كان من المتوقع أن يتحدث موسى مع ربه بعبارات قصيرة لأنها تصدر من عبد خائف متوجه إلى ربّه في موقف خضع وهول، إلا أنها بخد الطمأنينة قد تسربت إلى قلب موسى (ع) ونزلت فيه، فيتحدث إلى الله بجمل طويلة تضفي على الموقف أجواء حنان وقرب ذات إيقاع بطيء. والجدير بالذكر أن النداء في آخر الآية إمّا أن يكون لالتزام الفاصله والتتناسق وإمّا لإيجاد الأنس بين الله وموسى (ع)؛ لأن الجملة الندائیة عادة ما تذكر في بداية الكلام، وليس في نهايته.

يختاطب الله موسى (ع) مرة أخرى ويناديه باسمه لكي يزرع السكينة في قلبه المرهب ويأمره بإلقاء عصاه على الأرض: ﴿قَالَ أَلْغِهَا يَا مُوسَى﴾ (طه: ١٩) وحرف القاف في ألقها له صفات الإطباق

<sup>١</sup>-عثمان ابن جني، **الخصائص**، ج ٢، ص ١٤٩.

<sup>٢</sup>-محسن سيفي والآخرون، آواشناسي فاصله آيات در سوره نبأ، ص ٣٩.

والاستعاء التي توحى بشدة هذا الإلقاء: ﴿فَأَقْلَاهَا إِنَّا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَ﴾ (طه: ٢٠) ثم فوجئ موسى (ع) باستحالة العصا الخشنة إلى حية ناعمة، وهذه الخشونة يشعر المتلقى بها من خلال حرف الصاد القوي الذي يوحى بحدى صعوبتها. إنّ مفردة «الحية» من مادة حيي، وحرفاً الياء اللينة يدلّان على ليونة الحياة. «آخر القرآن في هذا السياق التعبير بلفظ «حياة»؛ لأن الله أخرج الحي من الميت والميت من الحي وأنّ هذا ممكّن بمحنة الله وقدرته»<sup>١</sup>. وقد أردف الله الحية بوصف «تسعى»، والسين بصفتها الصفيرية تدلّ على صوت الحياة عند زحفها على الأرض وهذا الصوت يزيد الموقف رهبة. والعين في «تسعى» تدلّ على «رخاوة جرم ملتحم اتساعاً وامتداداً»<sup>٢</sup> إضافة لذلك يدلّ استخدام الفعل المضارع على الاستمرار والديمومية وكل ذلك يكشف عن روعة المشهد المفعوم بالخوف المصحوب بالحركة والضوضاء. وقد عبر الله عن «الحياة» في سورة القصص بـ«الجان»: ﴿وَأَنَّ الْقَوْمَ عَصَاكَ قَلَمًا رَأَاهَا تَهْتَزُ كَأَنَّهَا جَانٌ وَلَيْ مُدْبِرًا وَلَمْ يَعْقِبْ يَا مُوسَى أَقْبِلَ وَلَا تَخْفَ إِنَّكَ مِنَ الْأَمْنِينَ﴾ (القصص: ٣١) والجان ضرب من الحيات، قيل هي حية كحيلة العينين لا تؤذى، كثيرة في الرمل<sup>٣</sup>. وحرف الجيم المجهورة فيها ذو وقع شديد على الأذن، والمذ المتصل الواجب في الجنّ يوحى بحركات الحياة السريعة والكثيرة على الأرض. «أما لفظ الجنّ فجاء في سياق ذكر حالة الخوف، التي انتابت سيّدنا موسى (ع) حين رأى العصا تهتز وقد دبت فيها الحياة والحركة السريعة وما إلى ذلك من غرابة؛ لأنّه يشهد عجباً لم يعرفه من قبل، إن الأمر هنا بالنسبة إلى موسى (ع) – وهو يشهد المعجزة الإلهية الكبيرة – خارج عن ما هو معتمد. فهذه الكلمة من مادة «جنن» تدور ألفاظها حول معنى الستر والخفاء، وذلك من غرابة الأمر وكونه غير مألوف حتى كأنه من عالم الجنّ»<sup>٤</sup>. وهذه الحياة تح Howell إلى الشعبان عند فرعون: ﴿فَأَلْقَيْتِ عَصَاهُ إِنَّا هِيَ ثُعبَانٌ مُبِينٌ﴾ (الأعراف: ١٠٧؛ الشعراء: ٣٢). والشعبان: الحياة الطويلة الضخمة<sup>٥</sup>، والثاء في لفظه تدلّ على الكثافة أو غلظ مع تفشي<sup>٦</sup>.

<sup>١</sup>- محمد محمد داود، الفروق الدلالية في القرآن الكريم، ص ١٦٦.

<sup>٢</sup>- محمد حسن حسن جبل، المعجم الاستيفاني المؤصل لألفاظ القرآن الكريم، ص ٣٣.

<sup>٣</sup>- فخرالدين بن محمد الطريحي، مجمع البحرين، ج ٦، ص ٢٢٦.

<sup>٤</sup>- راجعوا إلى: محمد محمد داود، الفروق الدلالية في القرآن الكريم، ص ١٦٦.

<sup>٥</sup>- خليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين، ج ٢، ص ١١٢.

<sup>٦</sup>- محمد حسن حسن جبل، المعجم الاستيفاني المؤصل لألفاظ القرآن الكريم، ص ٢٧.

يتبيّن مما سبق أن الله تعالى عرض الحياة كحيوان صغير، لتخفييف رهبة موسى (ع) في طوى، لكنه حولها إلى ثعبان عظيم أمام فرعون، ليجسّد له عظمته، فلاحظ مرة أخرى توظيف الإيقاع ودلالته على أجواء النص. ومن الملاحظ أن الإيقاع في هذه الآيات إيقاع سريع حيث وقعت الأحداث بسرعة كي يقلل من رهبة النبي موسى (ع) عند مواجهته الجان.

تسبّب حركات الحياة السريعة وصوتها القلق والتشوّش في نفس موسى (ع) «وأخذت موسى هزة المفاجأة التي لم تخطر له ببال، وجرى بعيداً عن الحياة دون أن يفكّر في الرجوع! وهي حركة تبدو فيها دهشة المفاجأة العنيفة في مثل تلك الطبيعة الشديدة الانفعال»<sup>١</sup>. فعبارة «ولَّ مدبراً» و«لم يعقب» أفضل شاهد لتصوير مدى خوف موسى (ع) وهو له العميق عند تجربة ذلك الموقف الرهيب والغريب. لكن الله يزيّل الخوف عنه ويأمّره أن يأخذ الحياة بيده؛ لأن المول مستمر في مشاهد متالية وأعراض الخوف ظاهرة على موسى (ع): ﴿قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخْفَ سَتْعِدُهَا سِيرَهَا الْأُولَى﴾ (طه: ٢١)، إذ يحكي تعبير «لا تخف» عن خوف رهيب طاغي على قلب موسى (ع) إنّ مواجهته لهذا المشهد المرعب.

ثم يزود الله موسى بمعجزة أخرى فيأمره أن يدخل يده تحت إبطه، فيدخلها فتخرج بيضاء ناصعة: ﴿وَاصْبِمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءً مِّنْ عَيْرٍ سُوءٍ آيَةً أُخْرَى﴾ (طه: ٢٢)، إذ تدل الضاد المحمورة والمطبقة والمستعلية في «اصضم» على الضغط بكثافة وغلظة<sup>٢</sup> فالنبي (ع) ضم يده إلى جناحه بشدة. فضلاً عن ذلك فإنّ الموسيقى والإيقاع في كلمه بيضاء ومدّها المتصل الواجد وحرف الضاد وتركيب الحروف، ترسم أمام القارئ مدى انبهار موسى (ع) من الموقف. كل ذلك ليزيّن الله موسى آياته الكبرى والعظيمة ﴿إِنَّكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى﴾ (طه: ٢٣). يشير الله تعالى واستيلائه على الكون في جوّ يوحى بالشلل والتأني ليطمئن قلب موسى للنهوض بمهمة عظمى، لكن الإيقاع يرفع عن موسى الخوف والرهبة فكل الإيقاعات هادئة وملائمة لأجواء الصورة وإيحاءاتها لكي يخلق جوًّا نفسياً ملائماً لموسى (ع) لقبول المسؤولية.

وأخيراً حان وقت المهمة الرئيسة وهي دعوة فرعون الطاغي: ﴿إِدْهِبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى﴾ (طه: ٢٤) حالياً يكشف الله لموسى (ع) جهة الرسالة، ويكلّفه بخوض معركة دعوة الظلم إلى العدل؛ ودعوة الشرك إلى الإيمان؛ لأنّ فرعون «طاغي، أى جاوز الحدّ. وكلّ مجاوزٍ حدّه في العصيان طاغ»<sup>٣</sup>. يدلّ

<sup>١</sup>- سيد قطب، في ظلال القرآن، ج ٥، ص ٢٦٢٩.

<sup>٢</sup>- المصدر نفسه، ص ٤١.

<sup>٣</sup>- إسماعيل بن حماد الجوهري، الصحاح، ج ٦، ص ٢٤١٢.

حرف الطاء على ضغط باتساع واستغلالظ<sup>١</sup> وتكشف الغين المستعملة والمحمورة في «طغى» المصحوبة بالألف المدية عن طغيان فرعون وتمدد المتزايد كهر يطغى ويفيض ماءه، فيتّخذ المشهد طابع الرهبة بإيقاعه الشديد ليتيقن السامع أن مهمة خطيرة أمامه.

### الإيقاع الهادئ وأجواء دعاء موسى (ع) واستجابته:

أدرك موسى (ع) من تعبير «طغى» أن الله قد جعل على عاتقه مسؤوليةً عظيمةً وآثره لمهمة خطيرة، فينبغي أن يشدّ أزره لدعوة فرعون وأهله إلى التوحيد وعبادة الله، فيستعين بالذى يحيط بخفايا القلوب والأسرار. و بما «أن فواصل القرآن تابعة للمعنى وليس المعنى تابعاً لها»<sup>٢</sup> فإن حركة الفواصل التي كانت فتحة في الآيات الأولى توحى بالصعود والرفعة تتبدل إلى الكسرة في الآيات التالية، الكسرة التي توحى بالنزول والخشوع لله. تأتي الجمل قصيرة والأصوات منكسرة ذات إيقاع متّسق وموسيقي رائع فيسأّل موسى (ع) الله العظيم أن يشرح صدره ويحلّ عقدة من لسانه وييسر أمره لكي يعوا قوله: ﴿قَالَ رَبِّ اشْرُحْ لِي صَدْرِي \* وَيَسِّرْ لِي أُمْرِي \* وَاحْلُّ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي \* يَفْعَهُوا قَوْلِي﴾ (طه: ٢٥-٢٨) القاف في العقدة موحية بـ«التعقد والاشتداد في العمق والدال فيه موحية باحتباس بضغط وامتداد»<sup>٣</sup> وكل هذه الإيقاعات تدل على مشاعر موسى المربة إثر صعوبة مهمته وبالتالي استعان بالله لإنجاز هذا الأمر الخطير. تتحلى الجملة الأولى والثانية بالسجع المترافق كما يرسم الخفاض حركة الفواصل الأجزاء السائد على هذه الآيات وهو أجواء العبادة والخشوع والابتهاج إلى الله عزّ وجلّ. يقع توازن الفواصل موسقاً<sup>٤</sup> الإيقاع الهادئ يحمل في طياته معانٍ سهلة وألفاظاً سلسة موافقة لمواضع الدعاء حيث يلوذ العبد بخالقه وموجده، فالدعاء فيه خشوع وسكونية وتضرع وتذلل الله رب العالمين. فالجوح حمّ حضور وقد حضعت الألفاظ بحروفها وإيقاعها الهادئ وباستخدام العبارات القصيرة المسجّعة المترافق بين جملتين الأولتين حيث تناظر جملة «اشرح لي صدري» الآية اللاحقة وهي «ويستر لي أمري». جاءت الحروف الممدودة كثيرة لتعبر عن زفة التضرع إلى الله عزّ وجلّ.

ومن جانب آخر يسأل موسى (ع) ربّه أن يرافقه أخوه هارون في أداء هذه المسؤولية في نفس النظام والحركات في الفواصل في زين الألفاظ: ﴿وَاحْجُنْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي \* هَارُونَ أَخِي \* اشْدُدْ بِهِ أَرْيِ﴾

<sup>١</sup>- محمد حسن حسن جبل، المعجم الاستثنائي المؤصل للألفاظ القرآن الكريم، ج ١، ص ٤٢.

<sup>٢</sup>- كاصد ياسر حسين، الجرس والإيقاع في تعبير القرآن، ص ٣٥٤.

<sup>٣</sup>- راجعوا المصدر نفسه، صص ٤٠-٤١.

وأشركه في أمرِي» (طه: ٢٩ - ٣٢) تتمثل الآيات أعباء هذه المسئولية؛ حيث تبين حاجة موسى (ع) إلى وزير، ليرفع الوزر عن عاتقه، والشين المتفشية في «واشدد» توحى بالتوسيع، والدال تدل على احتباس الضغط، ليستحكم أزر موسى (ع) في هذه المواجهة الخطيرة. فمن الملاحظ في هذه الآيات إيقاع وموسيقي الدعاء الرخية الخاشعة مصحوبة بجمل ذات رنة إيقاع متتظمة مختومة بالفواصل المتخضة، مستخدمة السجع المطرف في الجملتين الأخيرتين (٣١ و ٣٢). إنّ موسى (ع) في موضع الرفعه بعدما بعث من قبل الله للنبوة، إلا أنها نلاحظ استخدام الحركة المدية المتخضة في فواصل الآيات، فللحركة المتخضة دلالة على ذلة العبد. وهذا يناسب الإيقاع الهدائي في الدعاء كي يناسب مقام الحال عزوجل. «القرآن لا يعني بموسيقى الفواصل من دون أن يلحظ تناصتها مع سياق الآيات و تناسبها مع أجواءها المعنوية».١

وبعد أن انتهى طلب موسى (ع)، تحولت حركة الفاصلة إلى الحركة المدية التي تدل على الرفعه والعلو وتلهم القوة؛ لأنّ لغة الوحي تتحدث عن الله العظيم: «كَيْ نُسْبِحُكَ كَثِيرًا \* وَنَذْكُرُكَ كَثِيرًا \* إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا» (طه: ٣٣ - ٣٥) فيلاحظ بوضوح أن «لتغيير الإيقاع والموسيقى دور مهم في تحسيد الأجراء على وجه أكمل لكي يجذب الأذهان والعواطف والأفكار لما تبيّنه الآية»٢. كما أنّ الفواصل في هذه الآيات تنتهي بالألف، ومد الألف يناسب موقف الدعاء والتضرع إلى الله عزوجل وقد منح امتداد الصوت بالألف في نهاية الفواصل موسيقى رقيقة تلائم الجو الذي يسود الآيات وهو جو تسبيح الرب. وإنّ توالي حرس الأصوات المهموسة كالسين في «نسبحك» والثاء في «كثيراً» والصاد في « بصيراً» في هذا المشهد يشعر بهذا الموقف الخاشع والجو الخامس المليء بخشية الله، وتناغم الحروف والكلمات في عنوانه ليوائم الإيقاع في الآية وهو الإيقاع الهدائي. فمرة أخرى نرى الجملة الموزونة تتحلى بالسجع المطرف بين «نسبحك كثيراً» و«نذكرك كثيراً». وبعد دعاء موسى (ع) يطمئن الله قلبه، فيليجي دعوته ويستحب دعائه ويناديه ليكمل هذه السكينة في صدره: «قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَى». فإنّ موسى في موقف الذلّ، لكن استخدم الحركة المدية المرتفعة في فواصل الآيات، فللحركة المرتفعة دلالة على رفعه الله ومنزلته، وإن تكرار الخطاب وإعادته من خلال استخدام الكاف في «نسبحك» و«نذكرك» و«إنك» يساعد على تصوير أجواء الخضوع التي تتحدث عنها السورة من جانبٍ ومن جانب آخر يبين موقف صلاة الله عزّ

١- كاصد ياسر حسين، *الجرس والإيقاع في تعبير القرآن*، ص ٣٣٨.

٢- سيد محمود طالقاني، *پرتوی از قرآن*، ج ٢، ص ٨٣.

وحلّ. ويدلّ صدى حرف الراء المجهورة في «كثيراً» و «بصيراً» على صدى جهر التسبيح فلا يكون تسبيح الله خافتاً بل عالياً مجهوراً.

### الإيقاع البطئ وأجواء تذكير موسى (ع) بطفولته:

في موقف آخر يذكر الله موسى (ع) برحمته وسابق فضله، عندما كان طفلاً رضيعاً، ورفاقته العناية ليزيده اطمئناناً وأنساً بمواصلة رعايته السابقة. ويذكره في هذا المشوار بأنه سيغمر عبده الضعيف بمزيد من فضله ورحمته الممتدة منذ زمان، فلا انقطاع لها إذن بعد التكليف: **﴿وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى \* إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مَا يُوحَى \* أَنْ إِقْذِيفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَقْذِيفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلَيْلُقُوهُ الْيَمُ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذُهُ عَدُوُّ لِي وَعَلُوُّ لَهُ وَالْقَيْثُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي \* إِذْ مَنَّيْتِي أَخْتُكَ فَتَقْفُلُ هَلَآنِ أَذْلُوكُمْ عَلَى مَنْ يَكْفُلُهُ فَرَجَعْنَاكَ إِلَى أُمَّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنَهَا وَلَا تَحْرُنَّ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْعَمَّ وَفَتَنَاكَ فَتُؤْنَوْنَا فَلَبِسْتَ سَيِّنَ في أَهْلِ مَدْيَنَ تُمَّ جَهْتَ عَلَى قَدَرِ يَا مُوسَى﴾** (طه: ٤٠-٣٧) ذكر الله محبيه التي أفضتها على موسى وعطفه عليه وذلك من خلال جمل طويلة نسبياً ليتفكر النبي موسى (ع) في محبة الله وعطفه فالإيقاع بطيء وأجواء الآية داعية إلى التدبّر والتفكير.

توج العاطفة في هذا الموقف لتحريك عواطف موسى (ع) ومشاعره وللتأثير على وجده وكيانه فنرى أغليبة الحركات والمحروف تدلّ على العنف والخشونة القاسية من خلال توظيف حرف القاف في مفردات ك «قذف» مرتين بمعنى الرمي الشديد إلى مسافة بعيدة «عَبَرَ عن وضعه في التابوت بالقذف لشدة تعلقها به كأنه تنزعه من نفسه»<sup>١</sup> وكثرة الأحرف المجهورة والمستعملة والمطبقة كالقاف أعطت بعض الآيات إيقاعاً شديداً. ورغم أن «الحركات كلّها عنف وكلّها خشونة»<sup>٢</sup> في هذا المشهد، لكن ألفاظ من قبيل «مننا»، و «محبّة»، و «نجيئناك من الغم» تلهم رحمة الله اللينة اللطيفة وظله الرفيق العميق؛ حيث تحرّس موسى (ع) من المخاوف وترقبه وتقيه من الشدائد وهو طفل صغير. والحادي في محبيه توحّي بالشدة والحرارة «وعاطفة جميلة يختضنها قوس من (الحاء)، مشدودة إلى سهم من (الباء) يشكّها المحبوب في سويداء القلب»<sup>٣</sup> غمّة الأمّر يعمّه غمّاً، وهو شيء يغشى القلب والغين «تدلّ على الخفاء والستر والغياب»<sup>٤</sup> هذه الغصة التي

<sup>١</sup>- انظر: محمد حسن حسن جبل، المعجم الاشتقاقي المؤصل لألفاظ القرآن الكريم، ص ١٧٥٣.

<sup>٢</sup>- سيد قطب، في ظلال القرآن، ج ٤، ص ٢٣٤.

<sup>٣</sup>- حسن عباس، خصائص الحروف العربية ومعانيها، ص ٢٢٢.

<sup>٤</sup>- أحمد ابن فارس، معجم المقايس اللغو، ج ٤، ص ٣٧٨.

رفعها الله عن قلب موسى(ع) وكل هذه الأشياء تقلل من ثقل هذه المشاكل وصعوبتها وكذلك تدل على مرافقة رحمة الله موسى»<sup>١</sup> أما الآيات تغير من مشهد إلى مشهد آخر طولاً؛ حيث نرى هذه الآيات أطول نفساً وأكثر مداً، بينما غالبية الجمل في هذا المشهد متوسطة الطول، ويقلل هنا الحوار الدائر بين الله وموسى(ع) مرة أخرى من هول موسى(ع) وبمهذب الأرضية لتعليم كيفية دعوة طاغوت زمانه.

### أنواع الإيقاع وأجواء موقف تعليم دعوة فرعون الجبار:

وبعد اجتياز موسى الفتنة المتعددة التي تؤكد لها عبارة «فتناك فتوناً» وذلك باستخدام الجناس الاشتقاقي، يخبر الله موسى (ع) باصطناعه لنفسه: ﴿وَاصْنَعْتُكَ لِنَفْسِي﴾ (طه:٤١) بينما خاطبه في الآية ١٣ «أَنَا اخْتَرْتُكَ» فوجود حرف الصاد والطاء المستعليتان يدل على «المبالغة في إصلاح الشيء»<sup>٢</sup> وخير دليل لهذا الإدعاء هو أنه قد حان وقت تعليم موسى (ع) كيفية دعوة فرعون إلى عبادة الله وألوهيته. فمن الملاحظ أنه رغم ما في تعبير اصطبعتك من الشدة، لكنه لا يلهم القوة، وأن سمع موسى أضعف من هذا التعبير من قبل وهو تعبير «اخترتك» أولاً، وقد غلت الطمأنينة على نفسه؛ لأن الله يذكره بما فعل في حقه في طفولته ثانياً، وبحميته بإرسال أخيه معه، وكل ذلك بعد عرض المعجزات المتعددة ثالثاً. في هذا الموقف يعلم الله موسى (ع) كيف يخاطب الطاغي بأفضل أسلوب ليناً وجاذبية، فالله العظيم يطلب من موسى (ع) وأخيه هارون أن لا ينبا في دعوتهما، فالله خير حافظاً ونصيراً لهما: ﴿إِذْهَبْ أَنْتَ وَأَخْوَكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنْبِئَا فِي ذَكْرِي﴾ (طه:٤٢) ويدركهما بأن المشوار المقبل صعب جداً؛ لأن فرعون ملك جبار طاغٍ: ﴿إِذْهَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى﴾ (طه:٤٣) فالإيقاع شديد في هذا الموقف؛ هذا من جانب ومن جانب آخر يأمرهما بأن يدعواه برقق ولين رغم عظمته وطغيانه، لكي يهيمَا الأرضية في قلبه لاعتناق الدين الحنيف: ﴿فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَيْنًا لَعْلَهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى﴾ (طه:٤٤). لفظ «لين» يدل على الليونة والمرونة والياء المشددة فيها، وهي من أضعف الحروف، تؤكد هذه المداراة. فالإيقاع هادئ في هذه الآية المباركة ومن الملفت للنظر أن أجواء الدعوة أجواء صعبة؛ لأن فرعون سلطان طاغ، لكن الله يسهل الدعوة لموسى وأخيه هارون. أما الجناس الاشتقاقي بين «قولاً» و«قولاً» فيؤكد المعنى وقد تم توسيف الإيقاع للدلالة المتضادة مرة أخرى. ثم ينحهما الله الأمل بأن فرعون يمكن أن يتذكر أو يخاف. والذال في التذكرة «توحي الاهتزاز والاضطراب وشدة التحرك»<sup>٣</sup> فيمكن القول إن دعوة موسى (ع) ربما أيقظت فرعون وقومه من

<sup>١</sup>- حسن عباس، *خصائص الحروف العربية ومعانيها*، ص ١٢٥ .

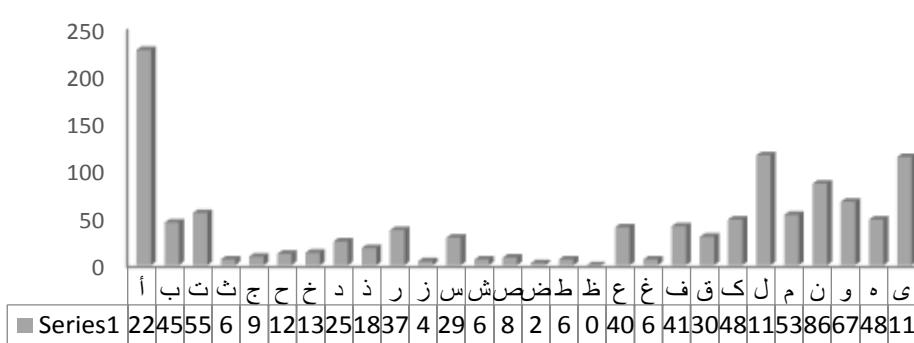
<sup>٢</sup>- محمد بن محمد زبيدي، *تاج العروس*، ج ١١ ، ص ٢٨٨ .

<sup>٣</sup>- حسن عباس، *خصائص الحروف العربية ومعانيها*، ص ٦٥ .

نوم الغفلة. ومرة أخرى يعرض موسى (ع) وأخوه قلقهما واضطربهما؛ حيث يمكن أن يعجل فرعون في الإضرار بهما والإفراط عليهم: ﴿فَلَا رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرَطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْعَمَ﴾ (طه: ٤٥) فرط علينا، أي: عَجَلَ علينا بمكروه. والإفراط: إغفال الشيء في الأمر قبل الشُّبُت<sup>١</sup>. حرف الطاء في يفرط وطغى، وهي أثقل الحروف، يوحى بشدة قلق موسى (ع) من ردة فعل فرعون وقومه عند دعوتهم، فإيقاع الكلمات يوحى بشدة خوف موسى (ع) وأخيه وعظمة مسؤوليتهم وتعبير «خاف» خير دليل على خوفهما ورهبتهما: «قَالَ لَا تَخَافَا إِنَّنِي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى» (طه: ٤٦). أما الله الرحيم فيؤكد على مرافقة موسى (ع) وأخيه بتعابير «لا تخافاً»، «ي»، «معكما»، «أسمع» و«أرى». والفعل المضارع له دلالة على ديمومة واستمرار هذا الدعم، فيعلمهما كيف يدعوانه إلى الحق حتى يلقنهم الألفاظ ويطلب منهما أن يبشّرَا فرعون بالأمن والسلام: ﴿فَإِنَّي أَهُوَ قَهْوَلٌ إِنَّا رَسُولُكَ فَأَرْسَلْنَا مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْحُدَى﴾ (طه: ٤٧) واللام في الـ «سلام»، «يدل على الامتداد»<sup>٢</sup> ومواصلة هذا السلام والأمان. ويدركهم موسى (ع) كذلك بأن من كذب وتولي الله سيصاب بالعذاب الإلهي: ﴿إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلََّ﴾ (طه: ٤٨) توالي حركات الفتحة في كذب وتولي توحى بشدة هذا الإعراض والتولي.

في نظرة عامة، يمكن ترسيم تكرار الصوات لـ هذا المشهد، الذي يتشكل من مواقف متعددة على

النحو التالي:

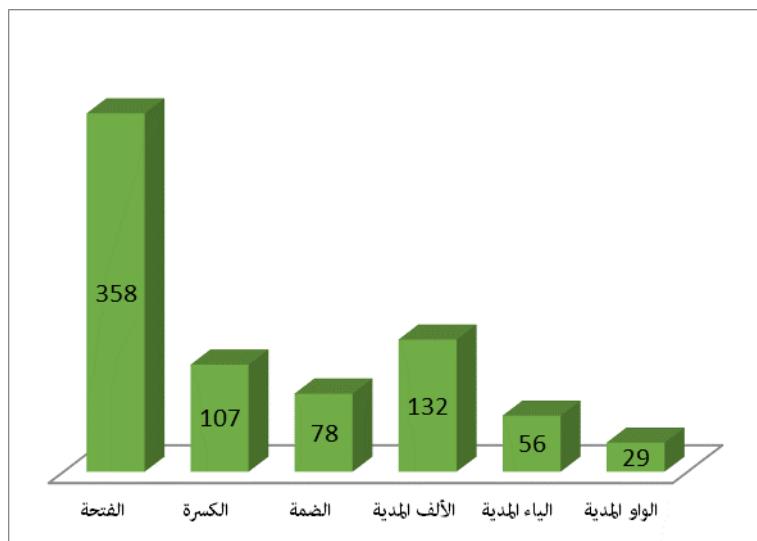


(٢) تكرار الصوات في الوادي طوى

<sup>١</sup>- الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين، ج ٧، ص ٤١٩.

<sup>٢</sup>- عثمان ابن حني، الخصائص، ج ٢، ص ١٤٩.

يبين الرسم البياني أن أحرف الصاد، والضاد، والطاء، والظاء، التي تعدّ من أقوى الحروف العربية، وتوحي بالشدة والخشونة، لها دور قليل في هذه الآيات. إذن، الإيقاع الشديد قليل الاستخدام بين ثنايا هذه الآيات، وبالعكس تم تخصيص حروف كالواو، والنون، والميم، والياء، التي لها صفات فرعية وأصلية خفيفة كثماً أكبر في هذا المشهد، فيمكن القول إنّ السورة ذات طابع إيقاع هادئ، إذ يلاحظ دور إيقاع الحروف الرخوة والخفيفة المترادفة في تحفيض تلك الأجراء الرهيبة المرعبة. وإضافة إلى الصوائت، للصومات أيضاً دور كبير في خلق الأجراء المفعمة بالطمأنينة والسلام. وفي ما يلي نرى تكرار الصوامت على السواء.



(١) تكرار الصوامت في الوادي المقدس طوى

فنلاحظ أن الفتحة، بصفتها أخفّ الحركات في الصوائت القصيرة، والألف المدية، بصفتها أخفّ الحركات المدية في الفواصل، يتمتعان بالتكرار الوسيع وبعد ذلك الكسرة والضمة احتلت مساحة الآيات حسب الترتيب. وهذه القضية تزود موسى (ع) بالطمأنينة وتقلل من خوفه في قبول البعثة النبوية ودعوة فرعون لأنها كلها تعين على توظيف الإيقاع الهادئ، حيث يقول سيد قطب: «والإيقاع الموسقي للسورة كلها يستطرد في مثل هذا الجو من مطلعها إلى ختمها رحباً شجيناً ندياً بذلك المدّ الذاهب مع الألف المقصورة في القافية كلها تقريباً»<sup>١</sup>. فالصومات لها دور بارز في خلق أجواء هادئة ومطمئنة يشيع فيها التغريب وليس الترهيب.

<sup>١</sup>- سيد قطب، في ظلال القرآن، ج ٤، ص ٢٢٧.

### النتيجة:

الإيقاع هو حصيلة نحائية، لتواءات الحركات والأصوات النغمية من حيث تألف مختلف عناصر الموسيقى أو تناقضها، وينسجم الإيقاع مع غرض قائل الوحي وتناسق الجزئيات مع الأجواء العامة للنص أي أجواء النزول. والإيقاع قد يقوّي الألفاظ وقد يضعفها؛ حيث يربط الإيقاع الموسيقي للألفاظ بالمعنى المراد والحالة النفسية والأجواء العامة للسياق، فيمكن استخدام الألفاظ وعرض المعاني عبرها، بمعية الإيقاع المتناسق. وعندما يتلو القارئ آيات من القرآن الكريم يتوقع أن يواجه الإيقاع الموسيقي متناسقاً مع أجواء النزول، فعندما يواجه جوًّا كالجنة وصفاتها يسمع إيقاعاً ليناً وناعماً، وعندما يواجه حادثاً عنيفاً وصعباً يسمع إيقاعاً شديداً قوياً؛ حيث يشعر المخاطب بجو النزول شعوراً تماماً. لكن دراسة الإيقاع في قصة بعثة موسى (ع) القرآنية تكشف عن زاوية جديدة من الإيقاع، حيث يرسم الإيقاع أجواء متضادة لأجواء نزول النص. وبما أن المفردات تشكل نسبة كبيرة من عدد كلمات السور بأجمعها، فدراسة أنواع الإيقاع تساعده الباحث على فهم معنى النص وأجواء نزولها فهماً عميقاً.

يتشكل مشهد بعثة النبي موسى (ع) من فقرات ذات إيقاع ونغمات متعددة. شاهدنا فيه أنَّ الله يمنَّ عليه في طريقه إلى مصر بالرسالة النبوية. يواجه موسى (ع) حادثاً غير مألف وغير معهود، فاختار الله أنساب الحروف لكي يخفّف من شدة هذه الأجواء المرهبة المخيفة لتغريب موسى (ع) والإثارة مشاعره وأحساسه الإنسانية لقبول البعثة الألهية ودعوة فرعون كأطاغي ملك في الأرض. يسود هذه الآيات جوًّا مفعم بالعواطف رغم رهبته والهول العميق فيها وذلك من خلال ظلال مكثفة من حرس الألفاظ وإيقاع العبارات والنغم الموسيقي الرزين. فقارئ هذه الفقرات من الآيات، رغم مشاهدة أنواع الإيقاع البطيء والشديد وال سريع فيها، يرى الطابع العام الإيقاعي في هذه القصة هو الإيقاع المادئ، لأنَّ أجواء الوادي المقدس طوى أجواء ليلة مخيفة مرعبة، والأجواء التي يعيش فيها فرعون أجواء سلطة ومعارضة، فالإيقاع المادئ والبناء الصوتي الذي يتميز باليوننة يقلّل من صعوبة هذه الأحداث المرعبة التي حدثت في الوادي المقدس طوى.

فمن الملاحظ أنَّ الألفاظ تناسق مع الأجواء وتلائمها، حيث المفردات والحركات لها دور رئيس في خلق الأجواء المأنوساة الحبيبة. وكذلك تتسم فواصل الآيات غالباً بالتوافق في الإيقاع لتماثلها في الوزن، أو الوزن وحروف الروي وما إلى ذلك من خصائص موسيقية. فتغير الفواصل من الصعود إلى النزول ومن النزول إلى الصعود يلقي المعاني كذلك. ينبع تناقض الإيقاع ما بين آية وآية ومن اتلاف الحروف في

الألفاظ وتناسق الألفاظ في العبارات. والتفاوت في أحواء الآيات وموضوعاتها صحبتها تغير طبيعة الإيقاع الموسيقي فيها.

ومن بين الصوات، تحتل الحروف الضعيفة المهموسة والمنفتحة و المستغلة مساحة كبيرة في الآيات. ومن بين الصوات، تتمتع الفتحة والألف المدية بكلّ كبير في هذه الآيات. وقد أدى طول الآيات وتغيير الإيقاعات في المشاهد الجزئية إلى تناسق الأحواء العامة للآيات.

### قائمة المصادر والمراجع:

#### الكتب

##### القرآن الكريم

١. ابن جني، عثمان، **الخصائص**، تحقيق: حسن حمد، الطبعة الثالثة، بيروت: دارالكتب العلمية، ٢٠٠٨ م.
٢. ———، **سر صناعة الإعراب**، بيروت: دارالكتاب العلمية، ١٤٢١ م.
٣. ابن دريد، **جمهرة اللغة**، الطبعة الأولى، بيروت: دارالعلم للملائين، (د.ت).
٤. ابن سيده، على بن إسماعيل، **المحكم والمحيط الأعظم**، محقق ومصحح عبد الحميد هنداوى، الطبعة الأولى، بيروت: دارالكتب العلمية، (د.ت).
٥. ابن فارس، أحمد، **معجم المقاييس اللغة**، محقق: عبد السلام محمد هارون، الطبعة الأولى، قم: مكتب الإعلام الإسلامي، (د.ت).
٦. أنيس، إبراهيم، **الأصوات اللغوية**، الطبعة السادسة، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٩ م.
٧. الأزهرى، محمد بن أحمد، **تهذيب اللغة**، الطبعة الأولى، بيروت: دار إحياء التراث العربي، (د.ت).
٨. جبل، محمد حسن حسن، **المعجم الاستقافي المؤصل لأنفاظ القرآن الكريم**، ط١، القاهرة: مكتبة الأداب، ١٩٣٢ م.
٩. الجوهري، إسماعيل بن حماد، **الصحاح**، محقق: أحمد عبدالغفور عطار، ط١، بيروت: دارالعلم للملائين، (د.ت).
١٠. خامه گر، محمد، **ساختار هندسى سورههای قرآن**، سازمان تبلیغات اسلامی. الطبعة الأولى، تهران: شرکت چاپ و نشر بین الملل، ٢٠٠٧ م ١٣٨٦ ش.

١١. داود، محمد محمد، **الفروق الدلالية في القرآن الكريم**، الطبعة الأولى، القاهرة: دارغريب، ٢٠٠٨ م.
١٢. الرافعي، مصطفى صادق، **تاريخ آداب العرب**، الطبعة الأولى، بيروت: مكتبة الإيمان، ١٩٩٧ م.
١٣. راغب، عبد السلام أحمد، **وظيفة الصورة الفنية في القرآن الكريم**، ط١، حلب: فصلت، ٢٠٠١ م.
١٤. زيدى، محمد بن محمد، **تاج العروس**، محقق: على شيري، الطبعة الأولى، بيروت: دارالفكر، (د.ت).

١٥. صغير، محمد حسين على، **الصوت اللغوي في القرآن**، ط١، بيروت: دارالمؤرخ العربي، ٢٠٠٠م.
١٦. طالقاني، سيد محمود، **پرتوی از قرآن**، ط٤، تهران: شرکت سهامی انتشار، ١٩٨٣م (١٣٦٢ش).
١٧. الصلاطيبي، محمد حسين، **الميزان في تفسير القرآن**، بيروت: مؤسسة الأعلمى للمطبوعات، ٢٠١١م.
١٨. الطريحي، فخرالدين بن محمد، **مجمع البحرين**، محقق: محمد حسين اشكوري، الطبعة الثالثة، ايران: مرتضوي، ١٩٩٧م (١٣٧٥ش).
١٩. عباس، حسن، **خصائص الحروف العربية ومعانيها**، منشورات اتحاد الكتاب العرب، ١٩٩٨م.
٢٠. حسين، عبد الحميد، **الأصول الفنية للأدب**، مطبعة كلية العلوم، ١٩٤٩م.
٢١. الفراهيدي، خليل بن أحمد، **كتاب العين**، المطبعة الثانية، قم: نشر هجرت، (د.ت).
٢٢. الفيروزآبادي، محمد بن يعقوب، **قاموس المحيط**، الطبعة الأولى، بيروت: دارالكتب العلمية.
٢٣. قطب، سيد، **في ظلال القرآن**، السابعة عشر، بيروت: دارالشروق، ٢٠٠٣م.
٢٤. ———، **التصوير الفني في القرآن**، الطبعة الشرعية السابعة عشرة، القاهرة: دارالشروق، ٢٠٠٤م.
٢٥. ———، **النقد الأدبي**، الطبعة الشرعية السادسة، بيروت: دارالشروق، ١٩٩٠م.
٢٦. مطاوع، سعيد عطيه، **الإعجاز القصصي في القرآن**، ط١، دار الآفاق العربية، القاهرة: ٢٠٠٦م.
٢٧. ياسوف، أحمد، **دراسات فنية في القرآن**، الطبعة الأولى، دمشق: دارالمكتبي، ١٩٩٧م (١٤٢٧ق).

#### المقالات

٢٨. بصل، محمد إسماعيل، وصفوان سلّوم، «أثر الصوائت في الدلالة اللغوية (الإفرادية والتراكيبية)»، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، الجلد ٣٢، العدد ١٠، ٢٠١٠م، صص ١٥١-١٦٩.
٢٩. خزعلی، انسية و رسول دهقاني ضاد، نگس شکوریان، «ارتباط صوت و معنا در قرآن کریم»، مجله ادب عربی، العدد ١، سال هشتم، ٢٠١٥م (١٣٩٤ش)، صص ٩٥-١١٦.
٣٠. سيفي، محسن ومنصوري طالبيان و منصوره شاددل، «آواشتناسي فاصلة آيات در سوره نبا»، فصلنامه تخصصي علوم قرآن و حدیث، العدد ١٣، ٢٠١٩م (١٣٩٢ش)، صص ٣٣-٦٠.
٣١. كسار، أسعد وسويس البطمان وعماد الدين الدحدوح، «الإيقاع في القرآن»، نشرية بحوث جامعة حلب، العدد ٨٠، ٢٠١٢م، صص ٢٧-٥٠.
٣٢. ياسر حسين، كاصد، «الجرس والإيقاع في تعبير القرآن»، نشرية آداب الرافدين، العدد ٩، ٢٠١٨م، صص ٣٢٧-٣٨٢.

## کارکرد معنایی ايقاع و تناسب آن با جو نزول در داستان بعثت موسی (ع) (نمونه موردي سوره طه)

نجات عباسی\*؛ علیرضا باقر\*\*؛ سید بابک فرزانه\*\*\*

**چکیده:**

ریتم الفاظ و موسیقی جملات و کلمات و نیز هماهنگی عبارات «ایقاع» نامیده می‌شود. ايقاع در آفرینش جو عمومی آیات و انسجام شالوده آنها نقش برجسته‌ای دارد؛ به طوری که این هماهنگی بین جو آیات، و ايقاع کلمات و معانی آنها یکی از وجوده اعجازی قرآن به شمار می‌رود و بر زیبایی قرآن کریم می‌افزاید. از این رو می‌توان گفت ايقاع و انواع آن نقش بارزی در غنای موسیقی و معانی آیات به خصوص ترسیم جو حسی و معنوی حاکم بر متن قرآن کریم دارند و مشاهده می‌شود این عنصر با توجه به سیاق آیات گاهی فضایی آرام و خوشایند و گاهی فضایی خشن و دشوار را به تصویر می‌کشد. داستان قصه موسی (ع) به عنوان طولانی‌ترین قصص قرآنی داستانی است که به فراز بعثت این پیامبر در وادی طوی در سوره‌های مختلف به اختصار و در سوره طه به تفصیل اشاره شده است. این جستار بر آن است بر اساس روش تحلیلی- توصیفی ايقاع و دلالت‌های معنایی آن را در داستان بعثت موسی (ع) پی‌جوبی کند و بدین‌وسیله ايقاع و دلالت معنایی متناسب آن با جو نزول آیات را تبیین نماید. نتایج نشان می‌دهد که ايقاع در این آیات بر اساس شرایط مختلف تغییر می‌کند؛ گاهی شدید است و گاهی آرام، گاهی سریع است و گاهی کند می‌شود، اما ايقاع غالب در این سوره ايقاع آرام است؛ چرا که علی‌رغم آنکه رخداد سخت و هولناکی در این وادی برای موسی (ع) رخ داده است، چه در مرحله سنگینی قبول بعثت الهی و چه در مرحله دشواری دعوت فرعون؛ اما چگونگی چینش حروف، حرکات و فواصل آیات در ایجاد فضایی آرامش‌بخش و دلنویز برای او سهیم‌اند تا از این طریق از سنگینی بار رسالت و دشواری دعوت فرعون بکاهند.

**کلیدواژه‌ها:** سوره طه، بعثه موسی (ع)، ايقاع، کارکرد معنایی، جو نزول.

\* - دانشجوی دکتری گروه زبان و ادبیات عربی، دانشگاه آزاد اسلامی، شعبه علوم تحقیقات، تهران، ایران.

\*\* - استادیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه آزاد اسلامی، شعبه تهران مرکز، تهران، ایران. (نویسنده مسؤول)

Ali.Baqer@iauctb.ac.ir

\*\*\* - استاد گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه آزاد اسلامی، شعبه تهران شمال، تهران، ایران.

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۷/۰۵ هش = ۱۴۰۰/۰۸/۰۱ م تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۷/۰۵ هش = ۱۴۰۰/۰۸/۰۱ هش = ۱۴۰۰/۰۷/۰۵ هش = ۱۴۰۰/۰۸/۰۱ م.

## Iqa'a and its Semantic Application in Relation with the Atmosphere of the Descent of the Quran in the Revelation of Moses' (a.s) story (A Case Study of Surah Taha)

Nejat Abbasi\*, Ali Reza Baqeri\*\*, Sayed Babak Farzaneh\*\*\*

### Abstract

The rhythm and music of utterances, words and sentences and harmony of phrases is called "iqa'a". Iqa'a plays such a prominent role in creating an atmosphere for ayat and their coherence that the coordination among the atmosphere of ayat and the iqa'a of words and their meanings is regarded as a wonder of the Quran, which lends beauty to this holy book. Accordingly, it can be said that iqa'a and its different kinds have a vital role in enriching the music and meaning of ayat, especially in depicting the emotional and spiritual atmosphere pervading the Quran and it is seen that depending on the context of ayat, this element sometimes paints a peacefully pleasant picture and at times a harsh and difficult one. As the longest Quranic tale, Moses' (a.s) story is about the prophethood of this prophet in the land of Tawa, which has been mentioned in different surahs in short in Surah Taha in detail. . Using an analytical-descriptive method, this paper tries to trace iqa'a and its denotations in the story of Moses' (a.s) prophet hood and thus explain iqa'a and its denotations corresponding to the atmosphere of the descent of the Quran. The results show that, iqa'a in these ayat varies from one condition to another; it is intense at times and calms at other times, and sometimes it is quick and slows at other times, but iqa'a in this surah is predominantly calm because although a big and formidable event has happened to Moses (a.s) in this land both in terms of accepting the weighty responsibility of divine prophethood and the difficulty of Pharaoh's invitation, the arrangement of letters, movements and distances of ayat have created an atmosphere of peace and pleasantness for him so that this burden and difficulty are reduced.

**Keywords:** surah taha, Moses' (a.s) prophet hood, iqa'a, semantic application, atmosphere of descent.

---

\* - PhD candidate in Arabic language and literature, Science and Research Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran.

\*\* - Assistant professor of Arabic language and literature, Central Tehran Branch, Islamic Azad University ,Tehran, Iran. (Corresponding Author.) Email: Ali.Baqer@iauctb.ac.ir

\*\*\* - Professor of Arabic language and literature, Tehran North Branch, Islamic Azad University ,Tehran, Iran.

## The Sources and References:

### A) Books:

1. Holy Quran
2. Ibn Jani, Osman, **Al-Khasaes**, Researched by Hasan Amd, Beirut: Dar al-kotob al-Elmeh, (n.d.),2008, [In Arabic].
3. \_\_\_\_\_, **Sar Senaat al-Aarab**, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Dar al-kotob al-Elmeh, 1991, [In Arabic].
4. Ibn Duraid, **Jomhura al-Loghat**, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Dar al-elm Lelmalain.
5. Ibn Seyedeh, Ali Ibn Ismail, **Al-mahkam va al-Mohit al-Aazam**, Researched and corrected b Abd al-Hamid Hindavi, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Dar al-Kotob al-Elmi, , [In Arabic].
6. Ibn Fars, Ahmad, **Moajam al-Meghyas al-Loghat**, Researched by Abd al-Salam Mohamad Harun, 1<sup>st</sup> Edition, Qom: Maktab al-Aalam al-Eslami, [In Arabic].
7. Anis, Ibrahim, **Al-Asvat al-loghavi**, 6<sup>rd</sup> Edition, Cairo: Maktab al-Anjelo al-Mesria, 1999 [In Arabic].
8. Al-Azhari, Mohammad Ibn Ahmad, **Tahzib al-Loghat**, 1<sup>st</sup> edition, Beirut: Dar Ahya al-Torath al-Arabi. [In Arabic].
9. Jabal, Mohammad Hasan Hasan, **Al-Moajam al-Eshtaghi al-Movasal L-al-Faz al-Quran al-Karim**, 1<sup>st</sup> Edition, Cairo: Maktab al-Adab, 1932, [In Arabic].
10. Al-Johari, Ismail Ibn Hemad, **Al-Sahah**, Researched by Ahmad Abd al-Ghafour Attar, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Dar al-Moalem Lelmolaeen, (n.d.), [In Arabic].
11. Khamehgar, Mohammad, **Geometrical Structure of Quran's Surahs**, Islamic Advertisement Organization. 1<sup>st</sup> Edition, Tehran: International Publishing Co, 2007, [In Persian].
12. Davoud, Mohammad Mohammad, **Al-Forough al-Dalila Fi al-Quran al-Karim**, 1<sup>st</sup> Edition, Cairo: Dar Gharib, 2008, [In Arabic].
13. Al-Rafeie, Mostafa Sadeq, **Tarikh Adab al-Arab**, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Maktab al-Iman, 1997, [In Arabic].
14. Raqeb, Abd al-Salam Ahmad, **Vazif al-Surah al-Faniah fi al-Quran al-Karim**, 1<sup>st</sup> Edition, Aleppo: Faslat, 2001, [In Arabic].
15. Zobeydi, Mohammad Ibn Mohammad, **Taj al-Arus**, Researched by Ali Shiri, 1<sup>st</sup> edition, Beirut: Dar al-Fekr, (n.d.), [In Arabic].
16. Saghir, Mohammad Hossein Ali, **al-Sot al-Loghavi Fi al-Quran**, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Dar al-Movarekh al-Arabi, 2000, [In Arabic].
17. Taleghani, Seyed Mahmoud, **Partovi az Quran**, 4<sup>rd</sup> edition, Tehran: Enteshar Co, 1983, [In Persian].

18. Al- Tabataba'i, Mohammad Hossein, **Al-Mizan fi Tafsir al-Quran**, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Moasaseh al-Aalami Lelmatbooat, 2011, [In Arabic].
19. Al-Torihi, Fakhr Ibn Mohammad, **Majmaa al-Bahreyn**, Researched by Mohammad Hossein Ashkoori, 3<sup>rd</sup> Edition, Iran: Mortazavi, 1997, [In Arabic].
20. Abbas, Hasan, **Khasas al-Horouf al-Arabia va Maaniha**, 1<sup>st</sup> Ediiton, Manshoorat Etihad al-Ketab al-Arab, 1998 [In Arabic].
21. Hussein, Abd al-Hamid, **The Artistic Origins of Literature**, 1<sup>st</sup> Edition, Faculty of Science Press, 1949, [In Arabic].
22. Al-Farahidi, Khalil Ibn Ahmad, **Ketab al-Eyn**, 1<sup>st</sup> Edition, Qom: Hejrat Publications, (n.d.), [In Arabic].
23. Al-firouz Abadi, Mohammad Ibn Yaghub, **Al-Ghamous al-Mohit**, Beirut, 1<sup>st</sup> Edition, Beirut: Dar al-kotob al-Elmeh, (n.d.), [In Arabic].
24. Qutb, Seyed, **In the Shade of the Qur'an**, 17<sup>th</sup> Edition, Beirut: Dar al-Shargh, 2003, [In Arabic].
25. \_\_\_\_\_, **Al-Tasvir al-Fani Fi al-Quran**, 17<sup>th</sup> Edition, Cairo: Dar al-Shargh, 2004, [In Arabic].
26. \_\_\_\_\_, **Literary Criticism**, 6<sup>rd</sup> Edition, Beirut: Dar Al-Shorouk, 1990, [In Arabic].
27. Motavee, Saeed Atieh, **Al-Eejaz al-Qosasi fi al-Quran**. 1<sup>st</sup> Edition, Cairo: Dar al-Afaq al-Arabi, 2006, [In Arabic].
28. Yasouf, Ahmad, **Darasat fonya fi al-Quran**, Damascus: Dar al-Maktabi, 1997, [In Arabic].

**B) Articles:**

1. Basal, Mohammad Ismail, & Safavan Solum, "Asar al-Asvat Fi al-Dalala al-Loghaviya (al-Afrad va al-Tarkiba)", **Majlat Jameh Tashrin Lelbohuth Val-darasat al-Elmie**, Vol. 32, No. 1, Pp. 151-169, 2010 [In Arabic].
2. Khazali, Ansieh, Rasoul Dehghani Zad, & Narges Shakourian, "Ertebat Sot va Ma'ana dar Quran Karim", **Arabic Literature**, Vol. 1, No. 8, Pp. 95-116, 2015 [In Persian].
3. Seyfi, Mohsen, Mansoureh Talebian, & Mansoureh Shaddel, "Avashenasi Fasele Ayat dar Surah Naba", **Ulum-i Hadith Quarterly**, Vol. 19, Pp. 33-60, 2013 [In Persian].
4. Kesar, Asaad, Savis al-Botman, & Emad al-Din al-Doh, "Al-Iqa'a fi al-Quran", **Nashr Bohuth Jamea Halab**, No. 80, Pp. 27-50, 2012 [In Arabic].
5. Yaser Hossein, Kased, "Al-Jaras va al-Iqa'a fi Ta'abir al-Quran", **Nashr Adab al-Rafedin**, No. 9. Pp. 327-382, 2018 [In Arabic].